



## Comunicato stampa

Embargo: 3.11.2020, 8.30

### 05 Prezzi

Indice nazionale dei prezzi al consumo nell'ottobre 2020

## In ottobre i prezzi al consumo sono rimasti stabili

Rispetto al mese precedente, nell'ottobre 2020 l'indice dei prezzi al consumo (IPC) è rimasto stabile a 101,2 punti (dicembre 2015 = 100). Rispetto allo stesso mese dell'anno precedente, il rincaro è stato del -0,6%. È quanto emerge dai risultati dell'Ufficio federale di statistica (UST).

La stabilità dell'indice rispetto al mese precedente è il risultato di tendenze opposte che si sono compensate a vicenda. I prezzi dell'abbigliamento e delle calzature sono aumentati, come pure quelli degli occhiali e delle lenti a contatto. Hanno invece registrato un calo i prezzi delle offerte combinate di rete fissa e mobile, come pure quelli dell'altra frutta (meloni e uve).

Risultati principali	Indice	Variazione in % rispetto	
	base dic. 2015 = 100	al mese precedente	a ottobre 2019
<b>IPC: totale</b>	<b>101,2</b>	<b>0,0</b>	<b>-0,6</b>
- Zoccolo dell'inflazione*	100,9	+0,1	-0,1
- Prodotti indigeni	101,5	0,0	+0,2
- Prodotti importati	100,3	+0,1	-2,8

\*zoccolo dell'inflazione 1: totale senza prodotti freschi e stagionali, energia e carburanti

## Qualità dei risultati

L'attuale pandemia interpella tutta la società e l'economia. In questo contesto difficile, l'Ufficio federale di statistica (UST) deve continuare a fornire all'opinione pubblica, in particolare alle istanze decisionali del Paese e ai media, cifre attendibili.

Nell'ottobre 2020 è stato possibile rilevare tutti i prezzi secondo il piano di rilevazione. Mancano solo alcuni prezzi per le tariffe. Per le tariffe aeree, l'andamento delle tariffe rilevate è stato imputato alle tariffe mancanti della medesima categoria, cosicché le tariffe mancanti non esercitano nessuna influenza sui risultati. Ad eccezione delle tariffe aeree, nell'ottobre 2020 la qualità delle rilevazioni per l'IPC corrisponde agli standard abituali.

---

## Indice dei prezzi al consumo armonizzato (IPCA)

Nell'ottobre 2020, l'indice dei prezzi al consumo armonizzato (IPCA) della Svizzera si è attestato a 100,45 punti (base 2015 = 100), il che corrisponde a un tasso di variazione di 0,0% rispetto al mese precedente e di -0,9% rispetto allo stesso mese dell'anno precedente. A causa degli effetti della pandemia, per l'IPCA sono state introdotte le stesse tecniche di imputazione dei prezzi mancanti utilizzate per l'IPC.

L'IPCA è un indicatore dell'inflazione supplementare elaborato sulla base di una metodologia comune ai Paesi membri dell'Unione Europea. Consente di raffrontare il rincaro registrato in Svizzera con quello dei Paesi europei.

Eurostat (l'ufficio statistico dell'UE) pubblica i risultati secondo un calendario prestabilito. L'UST pubblica un'analisi comparativa del rincaro registrato in Svizzera e in Europa all'indirizzo [www.ipch.bfs.admin.ch](http://www.ipch.bfs.admin.ch). Sono ugualmente disponibili una nota metodologica, la ponderazione 2020 del paniere tipo dell'IPCA svizzero e l'«Attualità UST» sull'IPCA. Eurostat pubblicherà gli IPCA del mese di ottobre 2020 degli altri Paesi europei il 18 novembre 2020. Una panoramica di tutti i risultati IPCA è reperibile sul sito Internet di Eurostat all'indirizzo seguente: <https://ec.europa.eu/eurostat/web/hicp>.

---

---

## Informazioni

Info IPC, UST, sezione Prezzi, tel.: +41 58 463 69 00, e-mail: [LIK@bfs.admin.ch](mailto:LIK@bfs.admin.ch)

Servizio stampa UST, tel.: +41 58 463 60 13, e-mail: [media@bfs.admin.ch](mailto:media@bfs.admin.ch)

## Offerta online

Per ulteriori informazioni e pubblicazioni: [www.ipc.bfs.admin.ch](http://www.ipc.bfs.admin.ch)

La statistica conta per voi: [www.la-statistica-conta.ch](http://www.la-statistica-conta.ch)

Abbonamento alle NewsMail dell'UST: [www.news-stat.admin.ch](http://www.news-stat.admin.ch)

Sito Internet dell'UST: [www.statistica.admin.ch](http://www.statistica.admin.ch)

## Accesso ai risultati

Questo comunicato è conforme ai principi del Codice delle buone pratiche della statistica europea. Esso definisce le basi che assicurano l'indipendenza, l'integrità e la responsabilità dei servizi statistici nazionali e comunitari. Gli accessi privilegiati sono controllati e sottoposti a embargo.

I risultati dell'IPC sono stati inviati quattro giorni lavorativi prima della loro pubblicazione alla Banca nazionale svizzera (BNS), come previsto dalla legge in vigore e nel rispetto dei compiti di politica monetaria spettanti alla Banca. Le agenzie di stampa hanno ricevuto il presente comunicato con un embargo di 15 minuti.

Anche la Segreteria di Stato dell'economia (SECO), ai fini dell'elaborazione di previsioni congiunturali, riceve i risultati dell'IPC quattro giorni lavorativi prima della loro pubblicazione, ma solo quelli dei mesi di febbraio, maggio, agosto e novembre.

Indice nazionale dei prezzi al consumo, dicembre 2015 = 100

## Indici e variazioni nell'ottobre 2020

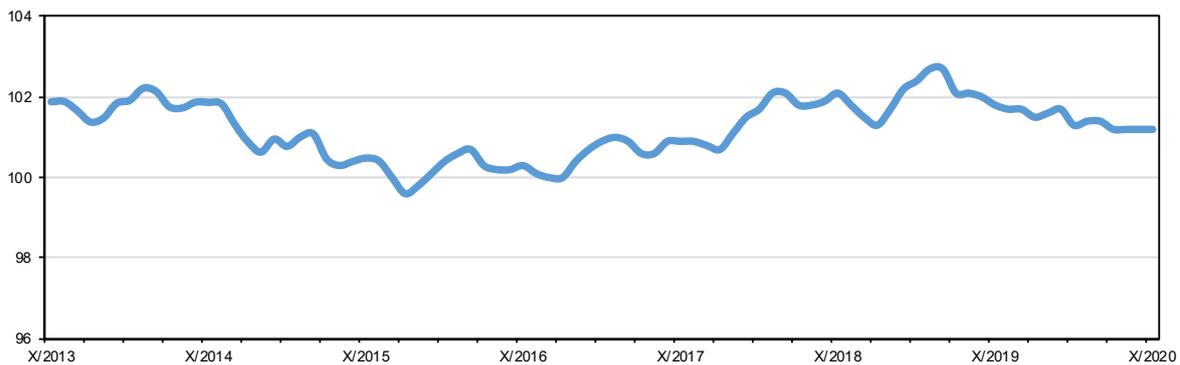
Posizione	Peso in %	Indice	Variazione in % rispetto		Contributo alla variazione del mese precedente
			al mese precedente	all'ottobre 2019	
<b>Totale</b>	100,000	101,2	0,0	-0,6	0,006
<b>Gruppi principali</b>					
Prodotti alimentari, bevande analcoliche	10,539	103,7	-0,7	0,8	-0,072
Bevande alcoliche e tabacchi	2,756	103,6	-0,3	0,8	-0,008
Indumenti e calzature	3,404	107,9	1,9	0,4	0,064
Abitazione ed energia	24,959	103,2	-0,1	-0,4	-0,013
Mobili, articoli e servizi per la casa	3,790	96,7	-0,4	0,0	-0,015
Sanità	15,689	97,3	0,2	-0,6	0,031
Trasporti	10,969	99,2	0,0	-3,6	0,002
Comunicazioni	2,944	98,7	-0,7	0,1	-0,020
Tempo libero e cultura	8,373	100,9	0,2	-1,6	0,021
Insegnamento	0,997	104,3	0,0	0,8	0,000
Ristoranti ed alberghi	9,464	102,6	0,1	0,9	0,012
Altri beni e servizi	6,116	98,9	0,1	-0,8	0,006
<b>Tipi di prodotti</b>					
Beni	39,425	100,9	0,0	-1,2	-0,012
Beni non durevoli	25,490	101,5	-0,4	-2,0	-0,101
Beni semi-durevoli	6,267	103,6	1,1	0,3	0,070
Beni durevoli	7,668	97,4	0,2	0,1	0,019
Servizi	60,575	101,4	0,0	-0,2	0,018
Servizi privati	50,483	102,2	0,0	-0,1	0,016
Servizi pubblici	10,092	97,7	0,0	-0,6	0,002
<b>Provenienza dei prodotti</b>					
Prodotti indigeni	75,675	101,5	0,0	0,2	-0,018
Prodotti importati	24,325	100,3	0,1	-2,8	0,024
<b>Classificazioni supplementari</b>					
Sanità	15,689	97,3	0,2	-0,6	0,031
Indice senza sanità	84,311	101,9	0,0	-0,6	-0,025
Affitto dell'abitazione	18,519	103,5	0,0	0,7	0,000
Indice senza l'affitto dell'abitazione	81,481	100,7	0,0	-0,9	0,006
Prodotti petroliferi	2,921	98,9	0,1	-16,4	0,004
Indice senza prodotti petroliferi	97,079	101,2	0,0	-0,1	0,002
Tabacchi	1,670	103,9	0,1	1,9	0,002
Indice senza tabacchi	98,330	101,2	0,0	-0,6	0,004
Bevande alcoliche	2,180	103,4	-0,4	-0,2	-0,009
Indice senza bevande alcoliche	97,820	101,2	0,0	-0,6	0,015
Indumenti e calzature	3,404	107,9	1,9	0,4	0,064
Indice senza indumenti e calzature	96,596	101,0	-0,1	-0,6	-0,058
Prezzi amministrati	23,113	97,9	-0,1	-0,9	-0,012
Indice senza prezzi amministrati	76,887	102,2	0,0	-0,5	0,019
Zoccolo dell'inflazione 1 <sup>1</sup>	89,731	100,9	0,1	-0,1	0,076
<i>Prodotti freschi e stagionali</i>	4,882	105,7	-1,1	1,4	-0,055
<i>Energia e carburanti</i>	5,387	101,3	-0,3	-9,7	-0,015
Zoccolo dell'inflazione 2 <sup>2</sup>	68,927	102,0	0,1	0,1	0,074

<sup>1</sup> Zoccolo dell'inflazione 1 = Totale senza prodotti freschi e stagionali, energia e carburanti.<sup>2</sup> Zoccolo dell'inflazione 2 = zoccolo dell'inflazione 1, senza i prodotti a prezzi amministrati.

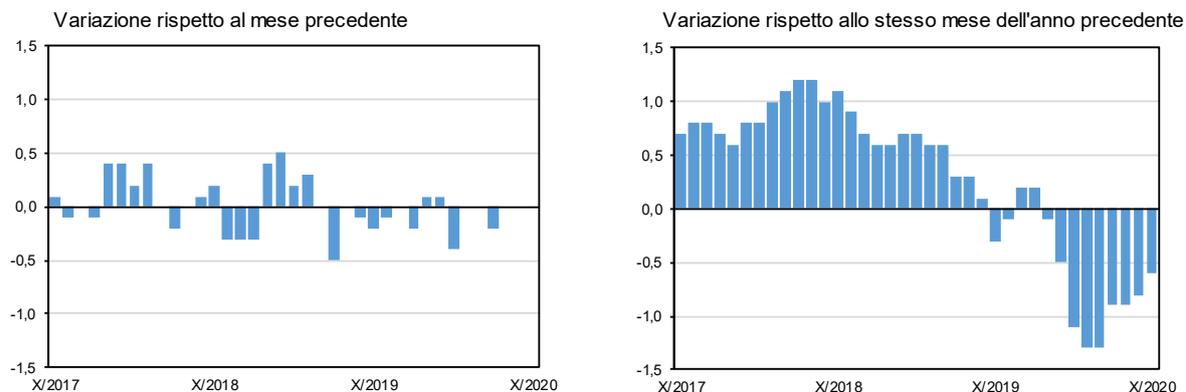
## Contributi importanti alla variazione dell'indice generale nell'ottobre 2020

Voci	Contributo alla variazione dell'indice generale rispetto alla rilevazione precedente	Ponderazione in %	Indice	Variazione rispetto al mese precedente in %	Variazione rispetto allo stesso mese dell'anno precedente in %
Cappotti e giacche da donna	<b>0,030</b>	0,262	110,4	13,1	-4,0
Occhiali e lenti a contatto	<b>0,023</b>	0,418	102,1	5,8	-0,7
Viaggi forfetari internazionali	<b>0,021</b>	1,981	105,4	1,1	-4,0
Giacche da uomo	<b>0,010</b>	0,160	111,2	7,0	-1,5
Altri accessori per l'abbigliamento	<b>0,008</b>	0,112	105,4	7,7	0,4
Formaggio a pasta dura e semidura	<b>0,007</b>	0,492	100,6	1,4	1,7
Succhi di frutta e di ortaggi	<b>0,007</b>	0,158	98,1	4,5	5,5
Acqua minerale naturale	<b>0,006</b>	0,127	110,0	4,6	9,2
Articoli di sport invernali	<b>0,006</b>	0,103	99,4	6,8	1,2
Libri e opuscoli	<b>0,006</b>	0,266	107,9	2,4	3,6
Prodotti per trattamenti del viso e make up	<b>0,006</b>	0,246	92,0	2,6	-3,5
Articoli da viaggio e accessori	<b>0,006</b>	0,290	99,1	1,9	-0,6
Banane	<b>0,005</b>	0,073	97,8	6,7	-0,5
Insalata	<b>0,005</b>	0,197	118,0	2,5	2,4
Olio da riscaldamento	<b>0,005</b>	0,694	97,6	1,0	-28,6
Materiale sanitario	<b>0,005</b>	0,214	91,9	2,4	-1,0
Servizi per la fotografia	<b>0,005</b>	0,105	105,6	4,7	3,6
Pasti nei ristoranti e caffè	<b>0,005</b>	3,585	103,0	0,1	1,1
Settore alberghiero	<b>0,005</b>	1,352	100,3	0,3	1,0
[...]					
Pasta alimentare	<b>-0,005</b>	0,134	102,0	-3,8	0,5
Agrumi	<b>-0,005</b>	0,113	122,4	-3,5	-4,5
Frutta a semi	<b>-0,005</b>	0,120	97,9	-3,9	0,2
Cavoli	<b>-0,005</b>	0,049	127,5	-7,3	-5,0
Cipolle e porri	<b>-0,005</b>	0,067	101,6	-7,0	-5,2
Salse e condimenti	<b>-0,005</b>	0,208	97,8	-2,1	-0,7
Detersivi e prodotti per la pulizia	<b>-0,005</b>	0,284	98,0	-1,8	2,7
Televisioni	<b>-0,005</b>	0,120	59,9	-4,7	-19,1
Prodotti per la cura dei capelli	<b>-0,005</b>	0,086	86,2	-5,8	-8,2
Ortaggi	<b>-0,006</b>	0,219	127,5	-2,2	5,6
Patate	<b>-0,006</b>	0,090	99,8	-6,4	-8,0
Minestre e altri prodotti alimentari	<b>-0,006</b>	0,199	93,6	-3,0	-1,7
Bevande edulcorate	<b>-0,006</b>	0,227	103,8	-2,4	-0,3
Biancheria da letto e accessori	<b>-0,006</b>	0,144	90,9	-4,4	-2,1
Viaggi forfetari nazionali	<b>-0,008</b>	0,250	92,2	-3,4	-11,6
Vino rosso importato (commercio al dettaglio)	<b>-0,009</b>	0,378	101,0	-2,2	-2,0
Mobili da camera da letto	<b>-0,010</b>	0,434	93,1	-2,3	-1,4
Gas	<b>-0,011</b>	0,499	103,3	-2,2	-6,5
Caffè (commercio al dettaglio)	<b>-0,013</b>	0,344	99,2	-3,7	-2,7
Radici commestibili	<b>-0,016</b>	0,146	95,3	-10,0	-4,5
Altra frutta	<b>-0,017</b>	0,080	96,4	-17,8	-5,2
Offerte combinate rete fissa e mobile	<b>-0,019</b>	1,426	100,6	-1,3	-1,8

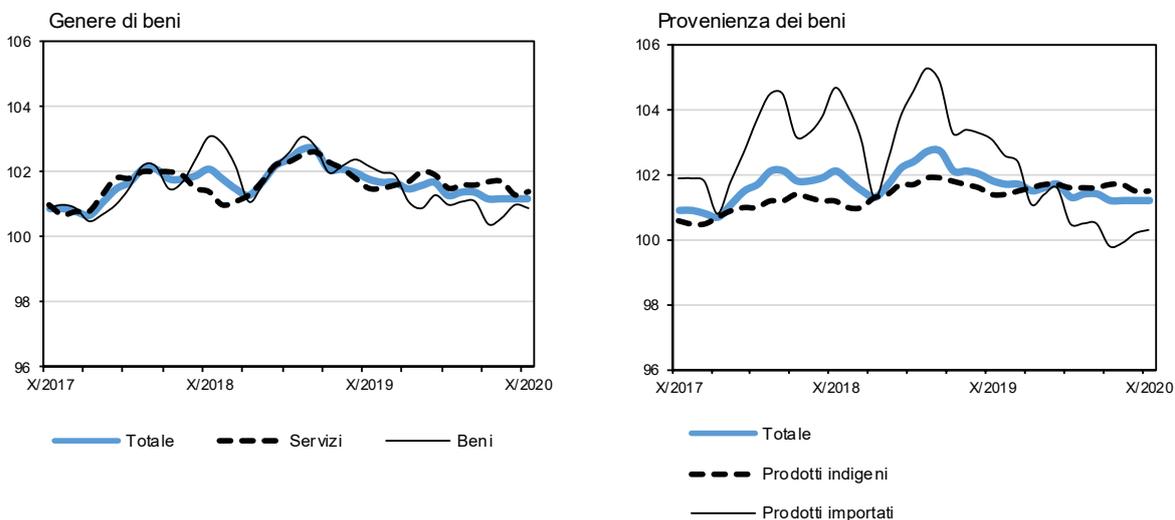
**G1 Indice nazionale dei prezzi al consumo (dicembre 2015 = 100): evoluzione dell' indice**



**G2 Indice nazionale dei prezzi al consumo: variazione in %**



**G3 Indice nazionale dei prezzi al consumo (dicembre 2015 = 100): Genere e provenienza dei beni**



© OFS / BFS / UST